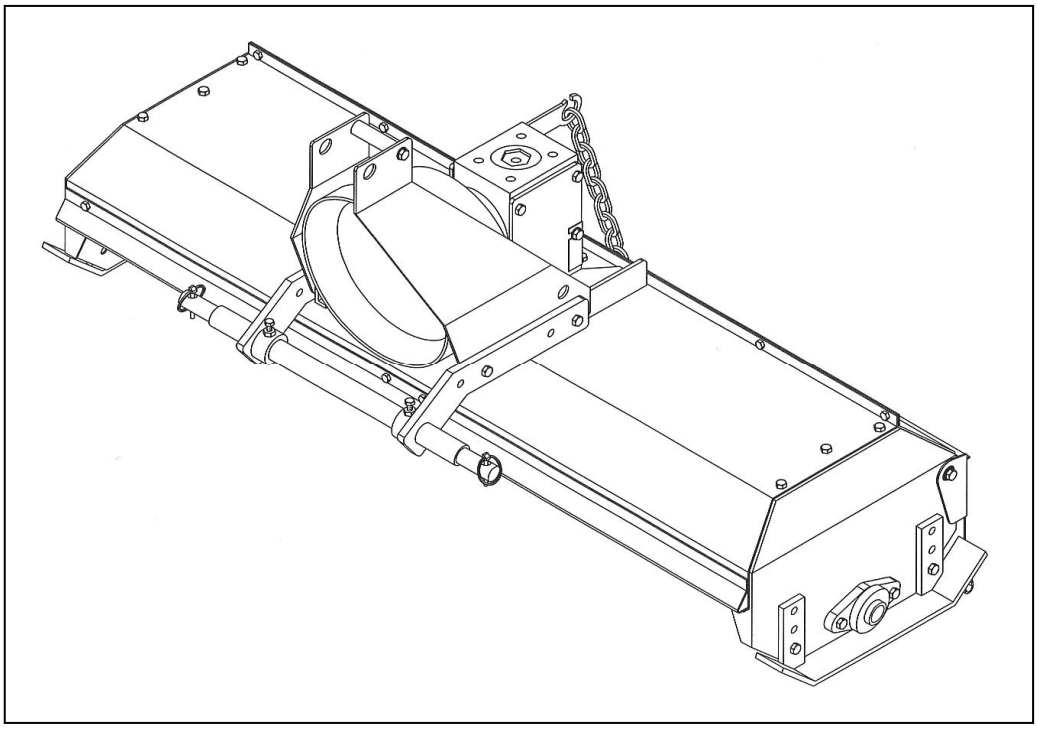
Farm & Garden Equipment

DelMorino SRL

Del Morino srl , v.Caroni di Sotto 19,
I-52033 Caprese Michelangelo AR Italy
Ph: +39-575-791059 Fax: +39-575-791210
E.mail: export@del-morino.it
http://www.del-morino.it

MANUEL D'EMPLOI ET ENTRETIEN

FRAISE & ENFOUISSEUSE DE CAILLOUX TYPE FLASH



PREFACE

Ce manuel fait partie de la machine.

Il doit toujours accompagner la machine pour la consultation la plus rapide. Toutes les annexes citées dans le manuel font parties intégrantes du manuel.

But du manuel

Ce manuel donne toutes les informations nécessaires pour l'utilisation correcte et pour travailler en sécurité. L'utilisateur doit lire avec attention ce manuel avant d'utiliser la machine.

Responsabilité de l'utilisateur

L'utilisateur est responsable pour tout accident ou dommage causés par une mauvaise utilisation de la machine.

Assistance dans l'utilisation du manuel

Explications: contacter le revendeur. Approvisionnement de nouvelles copies du manuel: si le manuel a été égaré ou s'il est détérioré ou si l'on a besoin d'une copie du manuel dans une langue étrangère, l'utilisateur doit s'adresser au revendeur ou le fabricant.

Attention aux signaux d'avertissement

<Danger>: quand Vous voyez ce signal : situation dangereuse imminente ou possibilité de mort ou de gravés lésions.

<Warning>: quand Vous voyez ce signal : situation dangereuse potentielle ou possibilité de mort ou de lésions. Moins grave que l'autre.

<Caution> : quand Vous voyez ce signal : situation dangereuse potentielle ou la possibilité de moyennes ou petites lésions.

<Important>: quand Vous voyez ce signal, les instructions doivent être suivies exactement pour éviter des dommages à la machine, au procès ou à l'environnement.

<Note>: quand Vous voyez ce signal voir les informations supplémentaires.

DESCRIPTION

CHAMP D'EMPLOI

La machine, grâce a l'innovatrice transmission centrale qui permet une simple inversion du sens de rotation du rotor, à sa force et sa légèreté, à la souplesse du châssis, à la protection boulon intégrée à la transmission, peut effectuer soit la fonction de fraise, soit celle de enfouisseuse de cailloux, dans chaque type de terrain quelque soit sa composition (sableux, moyeu, argileux) et sa consistance (friable, dur), aux différentes profondeurs.
L'utilisation d'une idée technique tendue à la recherche de performances élevées et durée dans le temps, améliore et optimise le rapport puissance / consommation du tracteur grâce à la souplesse du châssis de la machine, à la forme des ustensiles et à beaucoup d'autres solutions techniques originales

PERFORMANCES

La machine est appliquée au tracteur par un attelage trois points qui fournit le mouvement translateur et un cardan connexe à la prise de force qui fournit le mouvement rotatoire à l'arbre porte-houes.
La largeur de travail est fixe et déterminée par le choix du type de machine.
La profondeur de travail est réglable.
La zone de travail est fixe.
Le déflecteur arrière, non seulement protège du lancement de pierres et autres corps, mais a la fonction d'émiettement des mottes, plus accentué quand le déflecteur même est plus fermé.

LIMITES DE PERFORMANCES

- Vitesse maximum d'avancement : 2 Km. / h.
- Vitesses supérieures à celle indiquée, peuvent compromettre l'intégrité de la machine la qualité du travail et la sécurité de l'opérateur.
- Puissance maximum applicable à la boîte de transmission: de 9 à 16 KW ± 5% à 540 tours / min. selon les types.
- Puissances supérieures à celle indiquée peuvent endommager irrémédiablement la boîte de transmission, surtout si on effectue un travail dur.
- Profondeur maximum de travail: de 140 mm.

EQUIPEMENT STANDARD

- **Cardan normal.**
- **Protection boulon intégrée.**

VARIANTES & ACCESSOIRES

- **Kit enfouisseuse de cailloux.**

NOTES TECHNIQUES

CARACTERISTIQUES PAR MODELE

Modèle	Type	Puissance		Largeur travail		Poids		Profondeur travail		Largeur totale		N° de lames	
		CV	KW	cm.	inch	Kg.	lbs.	cm.	inch	cm.	inch	n° brides	n° lames
FLASH	65	12-25	9-16	62	24,5	92	203	14	5,5	78,0	30,5	4	12
	85	12-25	9-16	82	32	102	225	14	5,5	98,0	38,5	4	16
	96	12-25	9-16	93	36	113	249	14	5,5	113,1	44,5	6	20
	105	12-25	9-16	102	40	113	249	14	5,5	118,5	46,5	6	20
	125	12-25	9-16	122	48	125	275	14	5,5	139,0	55,0	6	24

INFORMATIONS POUR LA SECURITE

PRESCRIPTIONS GENERALES

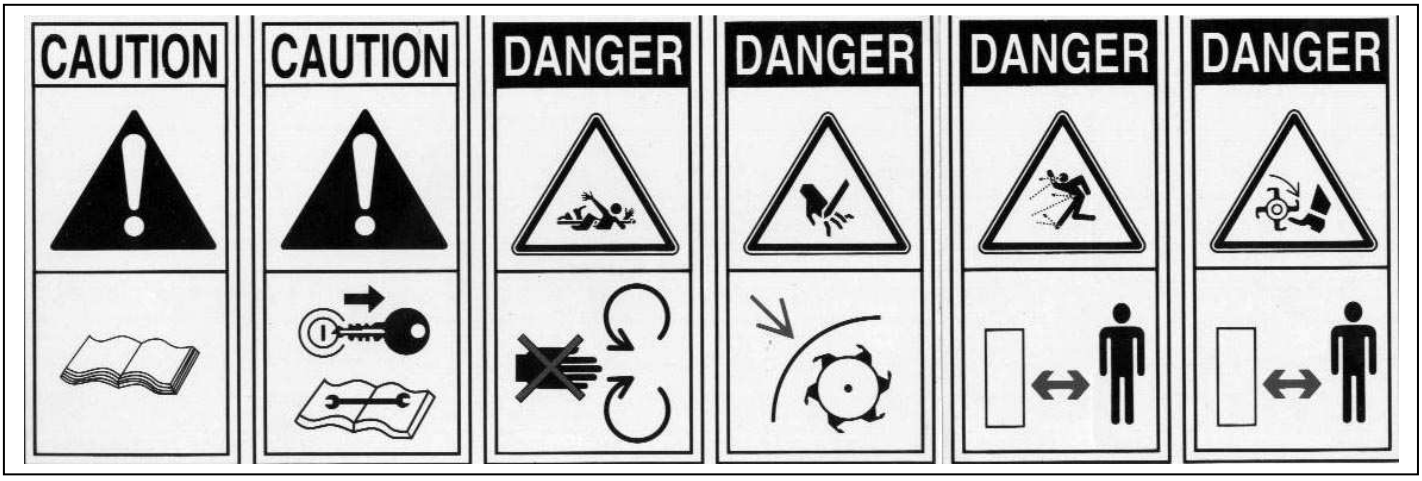
- Travailler seulement au jour.
- La machine ne doit pas être utilisée en proximité d'autres personnes, en particulier enfants et animaux.
- Porter des pantalons longs et des chaussures robustes.
- Les protections sont partie intégrante de la machine: travailler toujours avec les protections.
- Attention à l'utilisation en pente, procéder en direction du maximum de pente et jamais en sans oblique.
- Avant de quitter la poste de conduite, arrêter le moteur et débrancher la transmission moteur-arbre.
- Contrôler tout de suite la machine si elle a touché des corps étrangers.
- Contrôler tout de suite la machine en cas de vibrations trop fortes.
- Changer tout de suite les pièces défectueuses.

RESTRICTIONS POUR LA SECURITE'

Il est interdit l'utilisation de la machine aux enfants et aux personnes qui ne connaissent pas ces instructions.
Des prescriptions locales peuvent limiter l'utilisation de la machine en fonction de l'âge.

SIGNAUX DE SECURITE' SUR LA MACHINE

Dans cette section, nous reproduisons et expliquons les signaux de sécurité placés sur la machine.



1 2 3 4 5 6

1. Lire le manuel de l'opérateur.
2. Débrancher la clé du quadra commande du tracteur avant d'effectuer entretiens ou réparations.
3. Se tenir à distance, possible jet d'objectés.
4. Se tenir à distance des couteaux.
5. Ne pas enlever les protections.
6. Se tenir à distance de l'arbre cardan.

Les signaux de sécurité sur la machine doivent rester bien visibles

En cas d'endommagement, les étiquettes des signaux doivent être remplacées.
En cas de remplacement de parts de la machine contenants les signaux de sécurité, ceux ci doivent être rétablis.

Fourniture de nouvelles étiquettes

Pour avoir de nouvelles étiquettes de signaux, avec les instructions pour l'application contacter le revendeur.

INSTRUCTIONS POUR L'EMPLOI

AVANT LE TRAVAIL

a) Pour régler la profondeur de travail:

1. Desserrer la vis "E" et la vis "F"
2. Régler la profondeur de travail déplaçant le patin "D" vers le haut pour l'augmenter et vers le bas pour la diminuer.
3. Réinsérer et serrer la vis "E" et "F".
4. Répéter les mêmes opérations sur l'autre coté de la machine en faisant bien attention à régler les deux patins à la même manière.

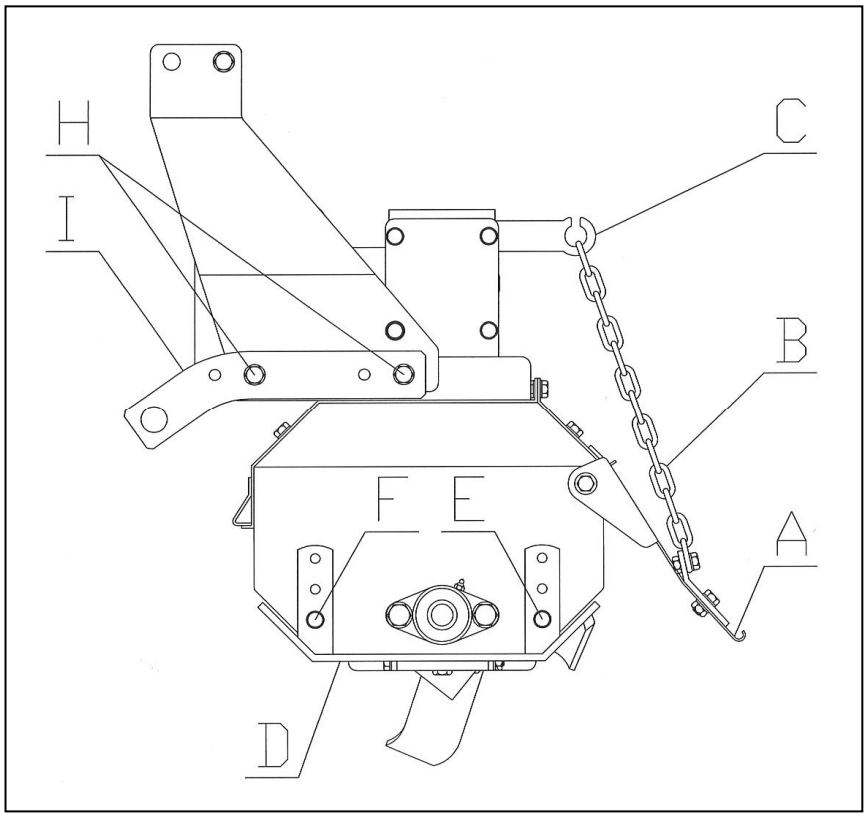
b) Pour régler la position du déflecteur arrière :

1. Défiler le bout libre de la chaine "B" du point d'arrêt "C".
2. Régler l'ouverture du déflecteur "A" et en le tenant en position, réinsérer la chaine.

c) Pour accrocher la machine au tracteur :

1. Si nécessaire, régler la distance de la machine au tracteur en déplaçant les deux étriers "I" après avoir dévissé le quatre vis "H", puis resserrer les vis "H".
2. Insérer les bras de soulèvement du tracteur dans les pivots d'attelage inferieurs de la machine et bloquer avec les goupilles de sécurité.
3. Réunir par le tirant le troisième point d'attelage du tracteur au troisième point de la machine (sommet du triangle d'attelage), insérer le pivot et bloquer avec la goupille de sécurité.

.



d) Avec la machine soulevée, se porter sur la place de travail.

e) Joindre la prise de force du tracteur au cardan de la machine.

f) Vérifier que la chaîne du cardan soit fixée pour empêcher la rotation du fourreau de protection du cardan.

POUR COMMENCER LE TRAVAIL

a) S'assurer qu'il n'y à aucune personne pour 20 m. autour de la machine.

b) Baisser la machine jusqu'à faire toucher les lames au sol.

c) Brancher la prise de force et rejoindre graduellement le régime de rotation prévu.

d) Baisser complètement la machine et commencer le travail.

A' LA FIN DU TRAVAIL

a) Arrêter le tracteur.

b) Soulever la machine jusqu'à faire sortir les lames du sol.

c) Débrancher la prise de force.

d) Débrancher le cardan de la prise de force du tracteur.

e) Soulever complètement la machine.

INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN

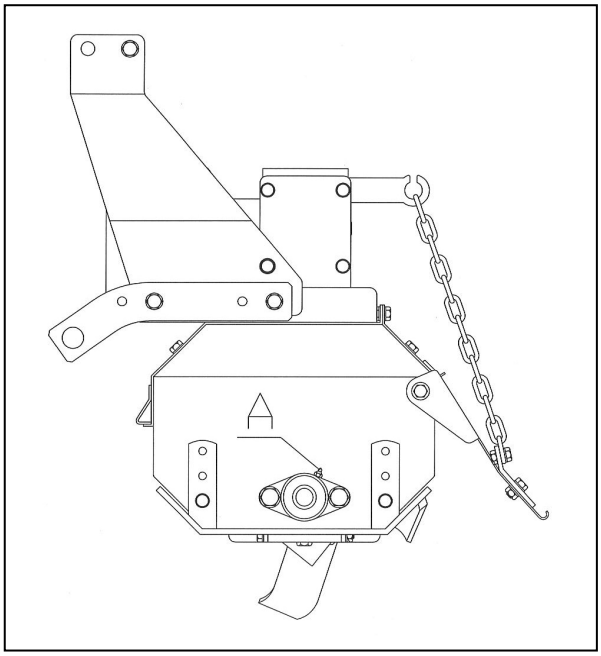
Sur le schéma "A" sont indiqués les entretiens avec les relatives échéances, à effectuer sur la machine.
Le non respect des échéances programmées compromet le bon fonctionnement de la machine et annule la garantie.

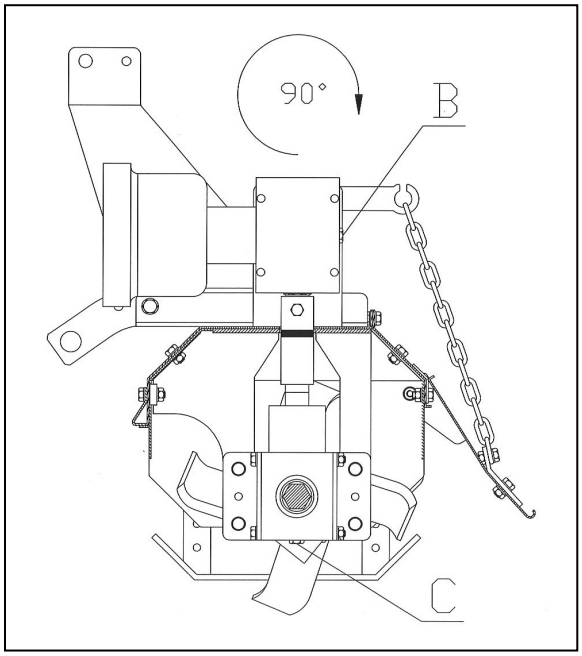
FICHE "A" ENTRETIEN PROGRAMMEE

	PREMIER DEPART	APRES 10 H.	CHAQUE 30 H.	CHAQUE 500 H.	FIN SAISON	DEBUT TRAVAIL	FIN TRAVAIL
MACHINE	**Graissage**		**Graissage**		**Nettoyage Graissage**		**Nettoyage**
BOITE SUPERIEURE	**Niveau huile**	**Rajout**	**Niveau huile**	**Change huile**			
BOITE INFERIEURE	**Niveau huile**	**Rajout**	**Niveau huile**	**Change huile**			
VIS		**Serrage**	**Serrage**				
HOUES			**Contrôle**		**Contrôle**	**Contrôle**	**Contrôle**

1. GRAISSAGE

Aux échéances prévues par le schéma “A” graisser le point “A” sur les deux cotés de la machine.
Le point de graissage est équipé de graisseur type hydraulique forme A UNI 7663.
Pour le graissage utiliser exclusivement LITHIUM type NLGI 2.





2. NIVEAU HUILE – CHANGE HUILE DANS LE BOITIER

Aux échéances prévues par le schéma “A” vérifier le niveau ou changer l’huile dans le boitier.
Pour le remplissage utiliser exclusivement huile SAE 140 EP.
Capacité boitier : 0,9 L.

a) Pour vérifier le niveau d’huile dans le boitier supérieur :

1. Tourner la machine de 90° dans le sens oppose de la flèche, dévisser le bouchon "B" et vérifier que le boitier soit plein d’huile.
2. Si le niveau est juste revisser le bouchon "B".
3. Si le niveau est insuffisant, remplir.
4. Niveau rejoint, revisser le bouchon “B” et remettre la machine en plat.

b) Pour vérifier le niveau d’huile dans le boitier inferieur :

1. Tourner la machine de 180° dans le sens de la flèche, dévisser le bouchon "C" et vérifier que le boitier soit plein d’huile.
2. Si le niveau est juste revisser le bouchon "C".
3. Si le niveau est insuffisant, remplir.
4. Niveau rejoint, revisser le bouchon “C”.
5. Remettre la machine en plat.

c) Pour remplacer l'huile dans le boitier supérieur :

1. Tourner la machine de 90° dans le sens de la flè che, dévisser le bouchon "B" et vider tout l'huile.
2. Tourner la machine de 180° dans le sens oppose d e la flèche.
3. Introduire l'huile, en quantité et type inique a page 10. ATTENTION : introduire l'huile lentement pour qu'il ne débordé pas.
4. Niveau rejoint revisser le bouchon "B".
5. Remettre la machine en plat.

d) Pour remplacer l'huile dans le boitier inferieur :

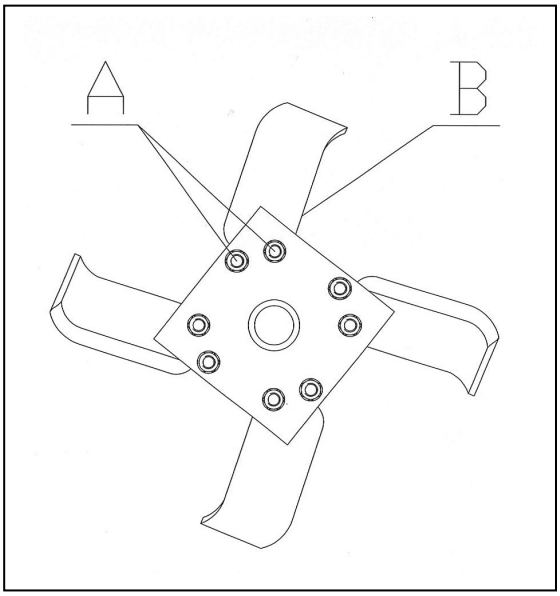
1. Dévisser le bouchon "C" et vider tout l'huile.
2. Tourner la machine de 180° dans le sens de la fl èche.
3. Introduire l'huile, en quantité et type indique à page 10. ATTENTION : introduire l'huile lentement pour qu'il ne débordé pas.
4. Niveau rejoint revisser le bouchon "C".
5. Remettre la machine en plat.

3. REMPLACEMENT DES LAMES

a) Pour remplacer les lames, procéder comme suit:

1. Dévisser les deux écrous "A" qui bloquent les vis de fixation de la lame à remplacer.
2. Enlever les deux vis des trous et extraire la houe "B".
3. Placer la nouvelle lame en utilisant les vis neuves fournies avec la machine.
4. Bloquer avec la clé pneumatique l'écrou "A".
5. Répéter ces opérations pour toutes les lames à changer.

ATTENTION : sur chaque bride sont montée 2 lames droites et 2 lames gauches.



4. SET UP FRAISE OU ENFOUISSEUSE

a) Pour transformer la machine de fraise en enfouisseuse et vice versa, il faut inverser le sens de rotation du routeur. Pour effectuer le Set Up:

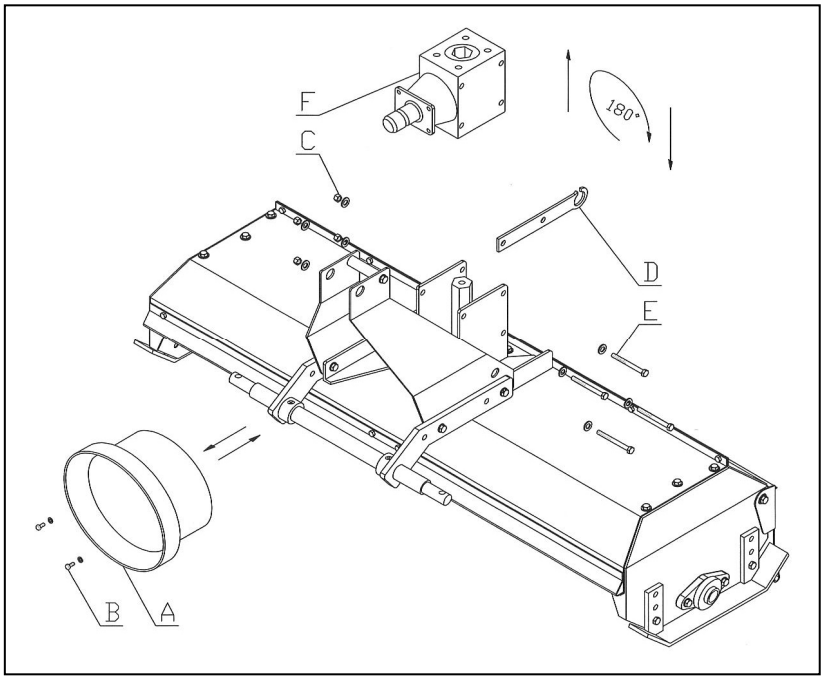
1. Démonter la protection “A” après avoir dévissé le deux vis “B”.
2. Enlever les quatre vis “E” et le crochet de la chaine “D” âpres avoir dévissé les écrous “C”.
3. Défiler le boitier “F” de son support, le tourner de 180° et le réinsérer dans le support.
4. Réinsérer les vis “E”, le crochet “D” et serrer les écrous “C”.
5. Remonter la protection “A” avec les vis “B”.

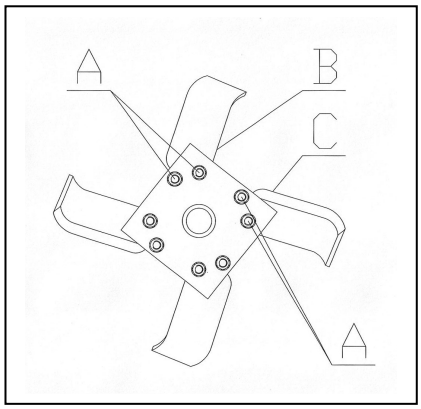
b) Il est aussi nécessaire inverser les lames droites et les lames gauches. Procéder comme suit:

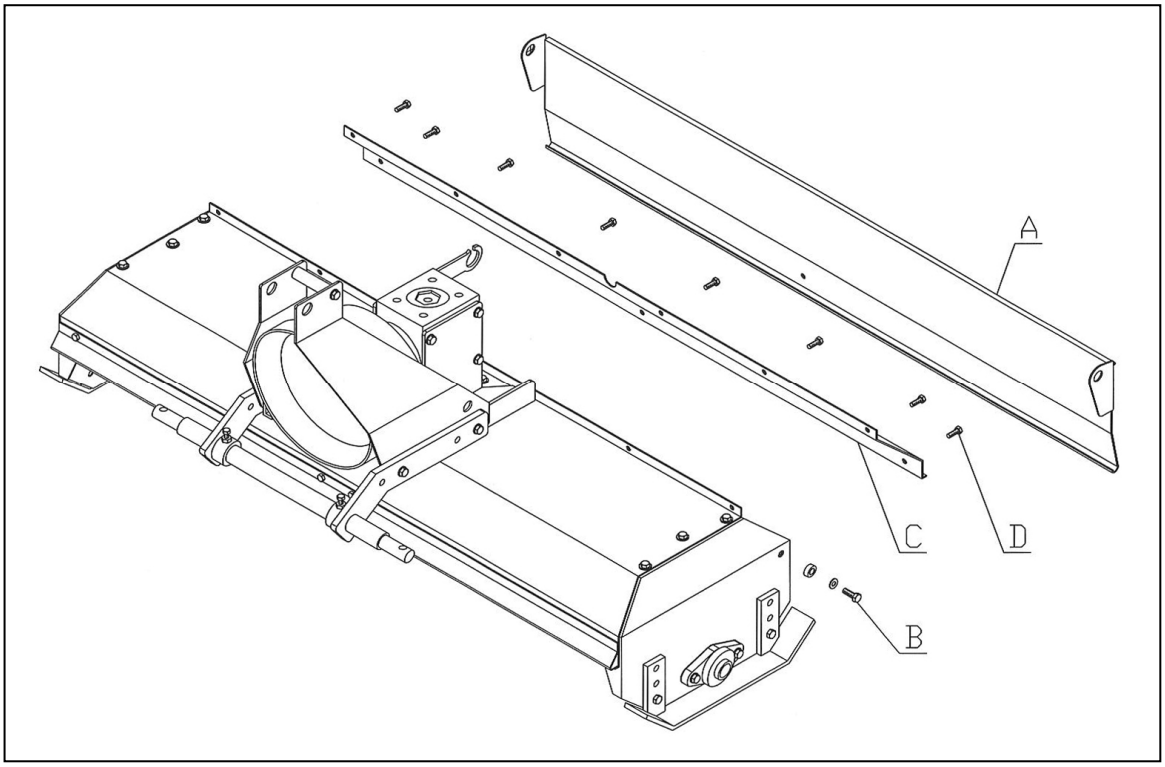
1. Dévisser les vis de fixation “A” de deux lames contigües “B” et “C” sur la même bride.
2. Inverser la position de la lame “B” avec celle de la lame “C”.
3. Serrer les vis de fixation “A”.
4. Répéter la même opération sur toutes les lames de chaque bride et sur toutes les brides.

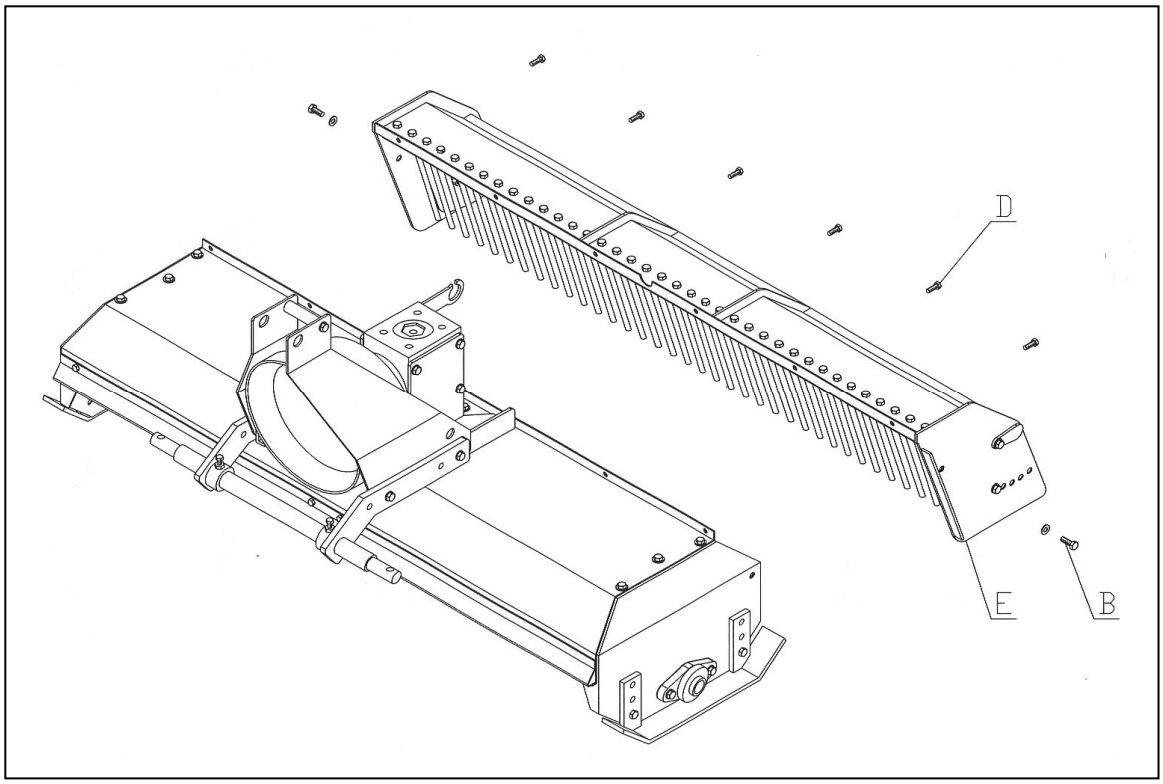
c) Il est maintenant nécessaire monter le Kit en fouisseuse:

1. Démonter la protection arrière “A” âpre avoir dévisse la vis “B” aux deux cotes de la machine.
2. Démonter la partie arrière du châssis “C” âpres avoir dévisse les 10 vis “D”.
3. Monter le Kit en fouisseuse “E” en utilisant 6 vis “D” et les 2 vis “B”.





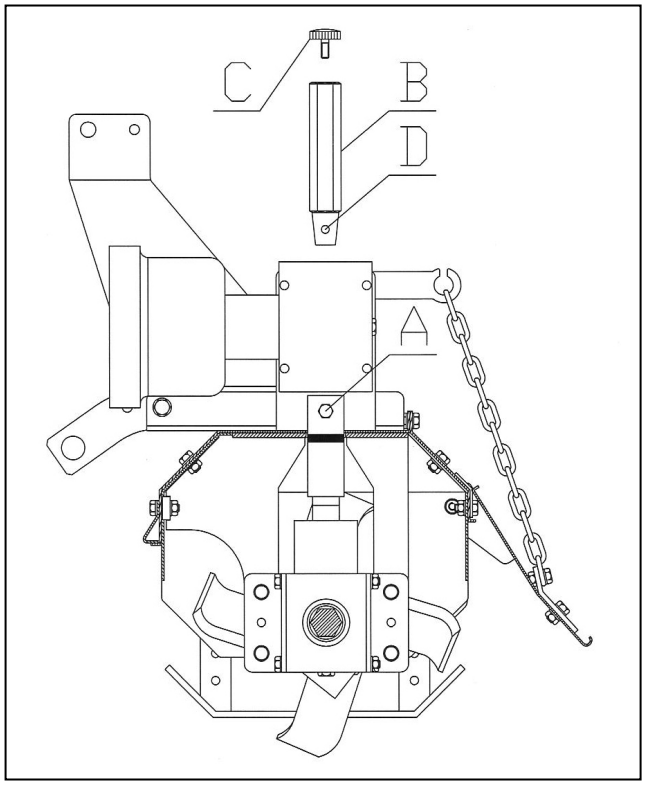

A
C
D
B


D
E
B

5. REMPLACEMENT BOULON DE SECURITE

a) Pour remplacer le boulon de sécurité:

1. Visser le bouton “C” dans le trou au sommet de l’arbre de transmission “B”.
2. En agissant sur le bouton “C” extraire l’arbre “B” du boiter.
3. Extraire au trou “D” le boulon cassé.
4. Graisser le bout conique de l’arbre “B”.
5. Insérer l’arbre dans le boitier sur le manchon monté sur le boitier inferieur.
6. Faire coïncider les trous de l’arbre et du manchon.
7. Insérer dans le trou un nouveau boulon de sécurité “A” (M10x75 uni 5737 8.8) et serrer l’écrou de bloc.



MAUVAIS FONCTIONNEMENTS

MAUVAIS FONCTIONNEMENTS	CAUSES ET REMEDES
Profondeur de travail insuffisante	-Réduire la vitesse d'avancement -Lames non aiguisées ou endommagées **-**Augmenter le réglage des patins
Lames qui n'entrent pas **Fraise qui rebond sur le terrain et vibre**	**-**Lames usées ou cassées -Contrôler l'exact montage des lames **-**Corps étrangers bloqués entre les lames -Réduire la vitesse d'avancement -Terrain trop aride et dur
Engorgement du rotor	**-**Terrain trop humide -Réduire la profondeur de travail -Augmenter le nombre de tours du rotor
Excessif rémiettement du terrain	**-**Augmenter la vitesse -Lever le capot arrière -Réduire le nombre de tours du rotor
Insuffisant rémiettement du terrain	**-**Réduire la vitesse **-**Baisser le capot arrière -Augmenter le nombre de tours du rotor

TRANSPORT

Les déplacements de la machine, portée par le tracteur, hors du travail, doivent être arrêté et transmission débranchée.
<Important>: garder une vitesse modérée. Eviter les fortes vibrations.
<Note>: sur route, respecter le Code Routier local. Exhiber sur les extrémités arrières les panneaux de signalassions. Respecter les éventuelles dispositions locales.
<Opérations>: bloqué les barres du élévateur avec les chaînes et tendeurs parallèles. Cette opération évite que les barres se déplacent latéralement.

DEPOT

Maintenir la machine en dépôts secs et sans poussière.

INFORMATIONS SUR LA DEMOLITION

A la fin de la vie opérative de la machine, elle est mise en ferraille; cette opération est effectuée seulement par des démolisseurs autorisés. Suivre les règles locales. S'adresser aux autorités compétentes pour apprendre la procédure à suivre. Les constituants principaux de la machine sont: matériaux de fer, caoutchouc, peinture, etc.….

GARANTIE

La machine est couverte de garantie du constructeur pour 24 mois.
La garantie déchoir quand :

a) si l'entretien n'a pas été correctement effectué

b) si l'utilisation ne correspond pas à la destination de la machine

c) si la machine a été transformée ou modifiée sans accord du constructeur

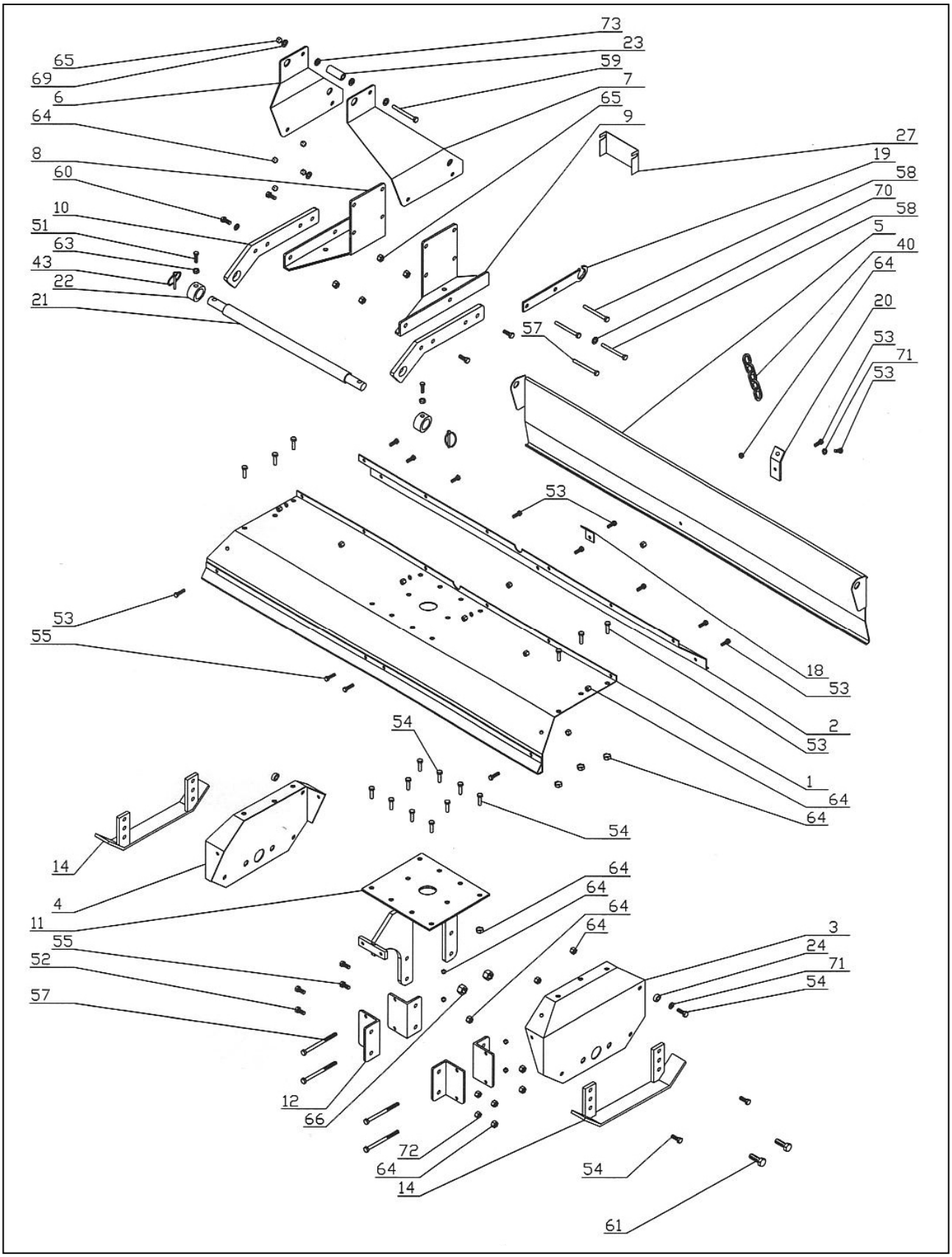
FICHE DE TRAVAIL ET D'ENTR

Dans cette fiche chaque utilisateur devrait enregistrer les moments de la vie de la machine (soit de travail, soit d'entretien), pour attester l'état.

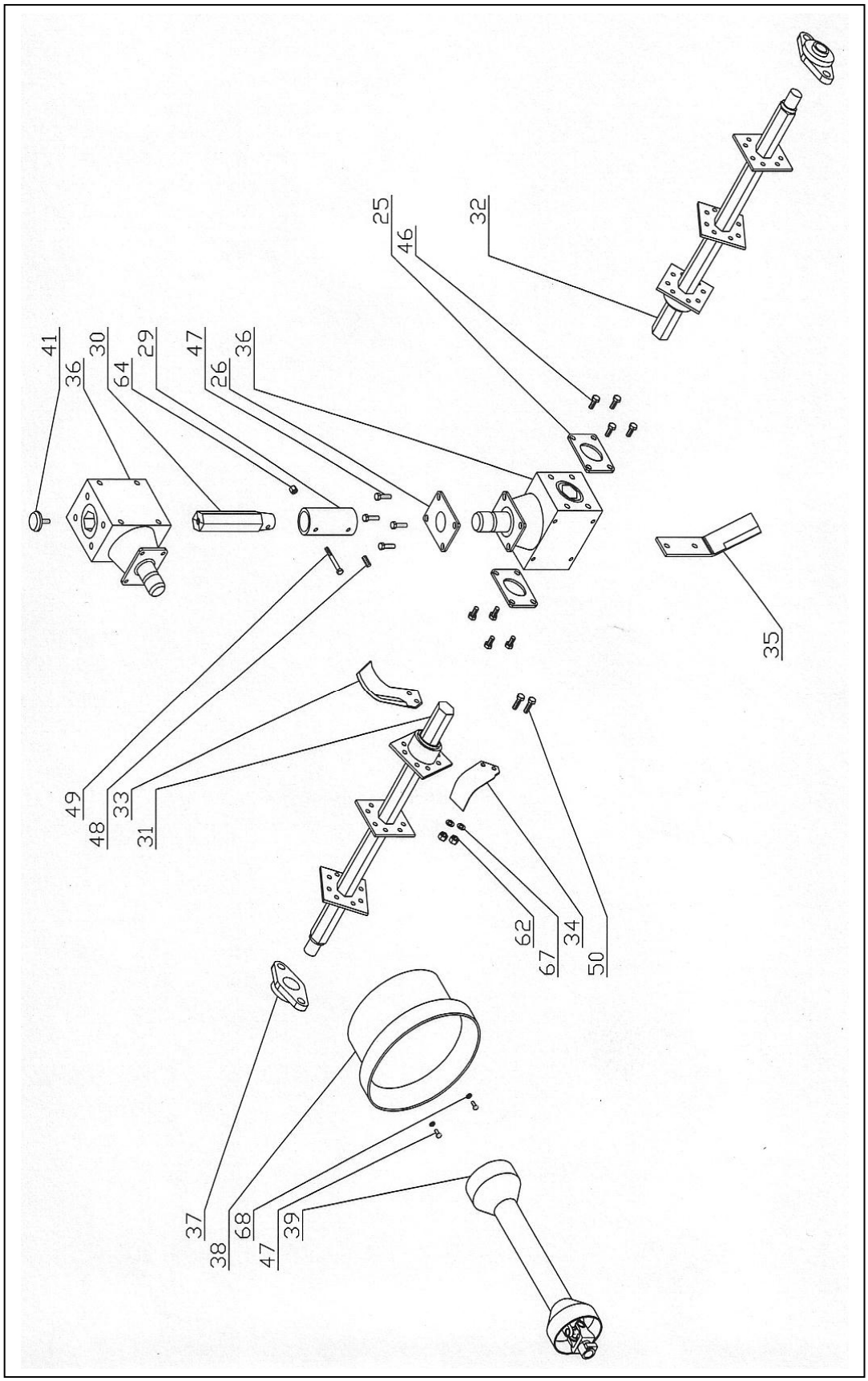
DATE	H. DE TRAVAIL	ENTRETIEN	NOTE	UTILISATEUR

PIECES ET ACCESSOIRES

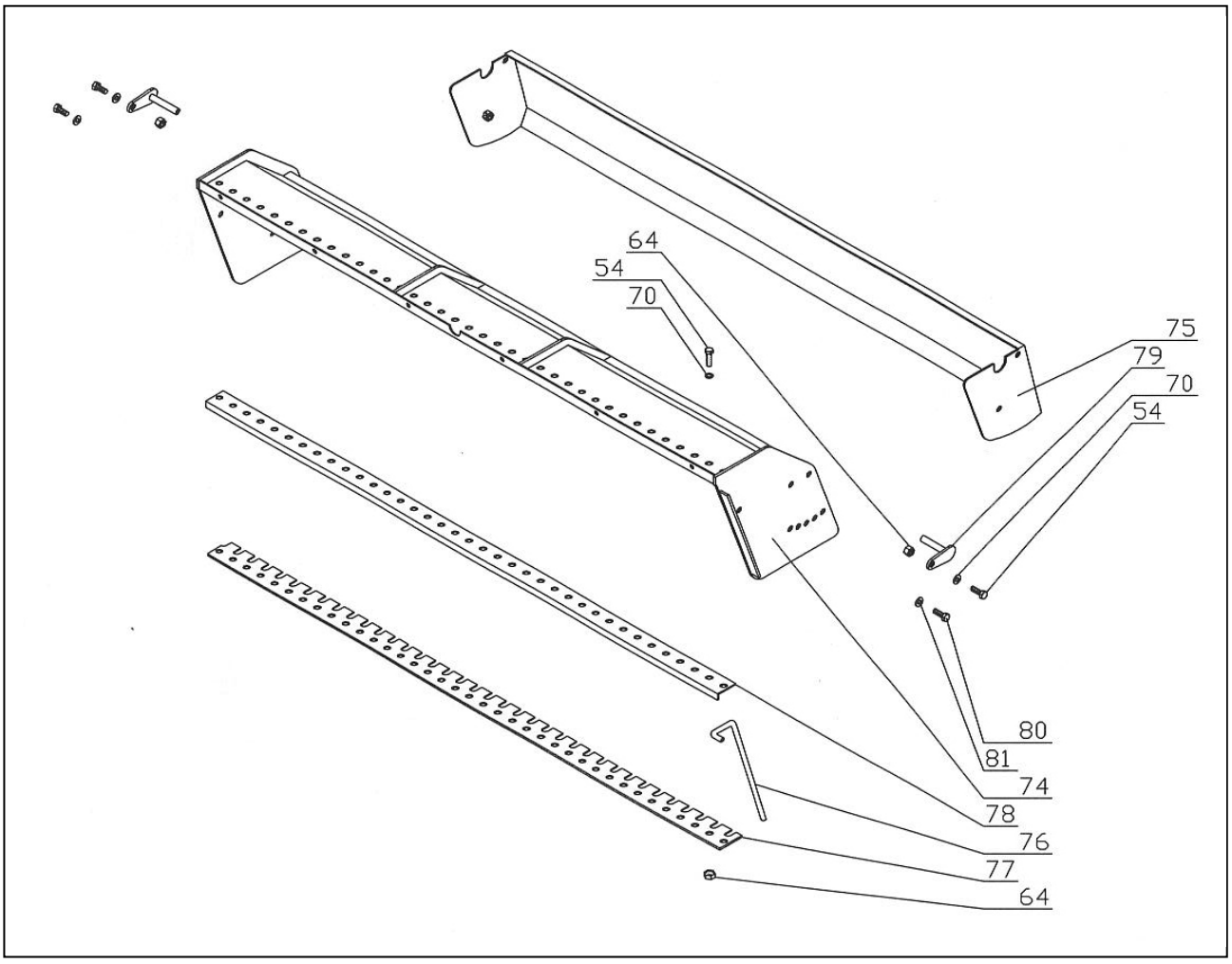
TOLE


73
23
65
69
59
6
7
64
65
9
8
27
19
60
58
70
10
58
51
5
63
40
43
64
22
20
21
57
53
71
53
53
55
18
53
2
53
54
1
64
64
54
14
64
64
4
64
11
64
3
55
24
52
71
54
57
12
66
72
64
14
54
61

TRANSMISSION



KIT ENFOUISSEUSE



PIECES

Pos.	Code	Description	Quantité				
			85	105	125	96	65
1	SOL051AVD	Capot avant 85	1				
1	SOL051BVD	Capot avant 105		1			
1	SOL051CVD	Capot avant 125			1		
1	SOL051DVD	Capot avant 96				1	
1	SOL051EVD	Capot avant 65					1
2	SOL158AVD	Capot arrière 85	1				
2	SOL158BVD	Capot arrière 105		1			
2	SOL158CVD	Capot arrière 125			1		
2	SOL158DVD	Capot arrière 96				1	
2	SOL158EVD	Capot arrière 65					1
3	SOL194VD	Latéral gauche	1	1	1	1	
4	SOL195VD	Latéral droit	1	1	1	1	
5	SOL161AVD	Déflecteur 85	1				
5	SOL161BVD	Déflecteur 105		1			
5	SOL161CVD	Déflecteur 125			1		
5	SOL161DVD	Déflecteur 96				1	
5	SOL161EVD	Déflecteur 65					1
6	SOL152VD	Latéral droit III°point	1	1	1	1	1
7	SOL151VD	Latéral gauche III°point	1	1	1	1	1
8	SOL157VD	Support droit boitier	1	1	1	1	1
9	SOL156VD	Support gauche boitier	1	1	1	1	1
10	SOL181VD	Etrier tirant	2	2	2	2	2
11	SOL054VD	Support boitier inferieur	1	1	1	1	1
12	SOL159VD	Etrier boitier inferieur	4	4	4	4	4
13							
14	SOL058VD	Patin	2	2	2	2	2
15							
16							
17							
18	SOL184ZD	Protection déflecteur	1	1	1	1	1
19	SOL183VD	Attelage chain	1	1	1	1	1
20	HOL203VD	Attelage chain - déflecteur	1	1	1	1	1
21	SOL175VD	Tirant	1	1	1	1	1
22	SOL059ZD	Bloc de tirant	2	2	2	2	2
23	SOL154ZD	Boucle III°point	1	1	1	1	1
24	SOL169ZD	Boucle déflecteur	2	2	2	2	2
25	SOL060ZD	Bride latéral boitier inferieur	2	2	2	2	2
26	SOL167ZD	Bride supérieur boitier inferieur	1	1	1	1	1
27	SOL189ZD	Couvercle	1	1	1	1	1
28							
29	SOL062VD	Boucle transmission	1	1	1	1	1
30	SOL165D	Arbre transmission	1	1	1	1	1
31	SOL063AVD	Rotor droit 85	1				
31	SOL063BVD	Rotor droit 105		1			
31	SOL063CVD	Rotor droit 125			1		
31	SOL063DVD	Rotor droit 96				1	
31	SOL063EVD	Rotor droit 65					1
32	SOL064AVD	Rotor gauche 85	1				
32	SOL064BVD	Rotor gauche 105		1			
32	SOL064CVD	Rotor gauche 125			1		
32	SOL064DVD	Rotor gauche 96				1	
32	SOL064EVD	Rotor gauche 65					1

Pos.	Code	Description	Quantité				
			85	105	125	96	65
33	HOL154D	Lame droit	8	10	12	10	6
34	HOL215D	Lame gauche	8	10	12	10	6
35	SOL200D	Lame central	1	1	1	1	1
36	42000003	Boitier	2	2	2	2	2
37	42400006	Support UCFL 205	2	2	2	2	2
38	41900008	Protection	1	1	1	1	1
39	42600104	Cardan l°L=700	1	1	1	1	1
40	40900001	Chaine	1	1	1	1	1
41	42200005	Pommeau M10x15	1	1	1	1	1
42							
43	41300001	Goupille Ø10	2	2	2	2	2
44							
45							
46	40100139	Vis M8x25 UNI 5933	8	8	8	8	8
47	40100077	Vis M8x20 UNI 5739	6	6	6	6	6
48	43200002	Vis M10x15 UNI 5927	1	1	1	1	1
49	40100198	Vis M10x75 UNI 5737	1	1	1	1	1
50	40100010	Vis M12x35 UNI 5738	32	40	48	40	24
51							
52	40100006	Vis M10x50 UNI 5739	2	2	2	2	2
53	40100043	Vis M10x25 UNI 5739	23	23	23	23	23
54	40100012	Vis M10x30 UNI 5739	47	53	59	51	41
55	40100054	Vis M10x35 UNI 5739	4	4	4	4	4
56	40100149	Vis M10x30 UNI 5933	4	4	4	4	4
57	40100024	Vis M10x130 UNI 5737	5	5	5	5	5
58	40100108	Vis M10x140 UNI 5737	3	3	3	3	3
59	40100022	Vis M12x90 UNI 5737	1	1	1	1	1
60	40100023	Vis M12x40 UNI 5739	4	4	4	4	4
61	40100080	Vis M16x35 UNI 5739	4	4	4	4	4
62	40200007	Ecrou MB12x1,25 UNI 5587	32	40	48	40	24
63	40200005	Ecrou M10 UNI 5588	2	2	2	2	2
64	40200003	Ecrou M10 DIN 980	89	95	101	93	83
65	40200006	Ecrou M12 DIN 980	5	5	5	5	5
66	40200008	Ecrou M16 DIN 980	4	4	4	4	4
67	40300005	Rondelle Ø12 UNI 9195 – DIN 127B	32	40	48	40	24
68	40300031	Rondelle Ø8x24	2	2	2	2	2
69	40300004	Rondelle Ø12 UNI 6592	10	10	10	10	10
70	40300003	Rondelle Ø10 UNI 6592	84	90	96	88	78
71	40300013	Rondelle Ø10x30	3	3	3	3	3
72	40200139	Ecrou M10 UNI 5587	2	2	2	2	2
73	40300045	Rondelle Ø12x36	2	2	2	2	2
74	SOL065AVD	Chassis enfouisseuse 85	1				
74	SOL065BVD	Chassis enfouisseuse 105		1			
74	SOL065CVD	Chassis enfouisseuse 125			1		
74	SOL065DVD	Chassis enfouisseuse 96				1	
74	SOL065EVD	Chassis enfouisseuse 65					1
75	SOL067AVD	Protection enfouisseuse 85	1				
75	SOL067BVD	Protection enfouisseuse 105		1			
75	SOL067CVD	Protection enfouisseuse 125			1		
75	SOL067DVD	Protection enfouisseuse 96				1	
75	SOL067EVD	Protection enfouisseuse 65					1
76	SOL220D	Ressort en fouisseuse	25	31	37	29	19
77	SOL212AVD	Bloc ressort en fouisseuse 85	1				
77	SOL212BVD	Bloc ressort en fouisseuse 105		1			
77	SOL212CVD	Bloc ressort en fouisseuse 125			1		

Pos.	Code	Description	Quantité				
			85	105	125	96	65
77	SOL212DVD	Bloc ressort en fouisseuse 96				1	
77	SOL212EVD	Bloc ressort en fouisseuse 65					1
78	SOL214AVD	Appui ressort en fouisseuse 85	1				
78	SOL214BVD	Appui ressort en fouisseuse 105		1			
78	SOL214CVD	Appui ressort en fouisseuse 125			1		
78	SOL214DVD	Appui ressort en fouisseuse 96				1	
78	SOL214EVD	Appui ressort en fouisseuse 65					1
79	SOL066ZD	Bloc protection	2	2	2	2	2
80	40100013	Vis M12x25 UNI 5739	2	2	2	2	2
81	40300045	Rondelle Ø12 UNI 6593	2	2	2	2	2

TABLE

PREFACE **2**

DESCRIPTION **3**

CHAMP D'EMPLOI 3
PERFORMANCES 3
LIMITES DE PERFORMANCES 3
EQUIPEMENT STANDARD 3
VARIANTES & ACCESSOIRES 3

NOTES TECHNIQUES **4**

INFORMATIONS POUR LA SECURITE **5**

PRESCRIPTIONS GENERALES 5
RESTRICTIONS POUR LA SECURITE' 5

SIGNAUX DE SECURITE' SUR LA MACHINE **6**

INSTRUCTIONS POUR L'EMPLOI **7**

AVANT LE TRAVAIL 7
POUR COMMENCER LE TRAVAIL 8
A' LA FIN DU TRAVAIL 8

INSTRUCTIONS POUR L'ENTRETIEN **9**

FICHE "A" ENTRETIEN PROGRAMMEE 9
1. GRAISSAGE 10
2. NIVEAU HUILE – CHANGE HUILE DANS LE BOITIER 10
3. REMPLACEMENT DES LAMES 11
4. SET UP FRAISE OU ENFOUISSEUSE 12
5. REMPLACEMENT BOULON DE SECURITE 14

MAUVAIS FONCTIONNEMENTS **15**

TRANSPORT **16**

DEPOT **16**

INFORMATIONS SUR LA DEMOLITION **16**

GARANTIE **16**

FICHE DE TRAVAIL ET D'ENTR **17**

TOLE **19**

TRANSMISSION **20**

KIT ENFOUISSEUSE **21**

PIECES **22**